

授業の履修にあたって（国際交流学生向け）

How to Take Courses at KIT (for Exchange Students)

I. 授業の履修 Taking Courses

★履修登録は各学期の授業開始日以降に受付が開始されます。学期が開始する前に登録することはできません。
Course registration will be available from the first day of classes in each semester. It is not possible to register before the semester starts.

★Learning Agreement や各種証明書は、入学後に発行可能です。
Learning Agreements and various certificates can basically only be issued after enrolment.

1. 履修登録について Course Registration

- 学期の初めに、指導教員と相談のうえ履修計画を立て、履修登録を行ってください。

At the beginning of every semester, after consulting with your supervisor at KIT you are required to list up and read the descriptions of the courses you intend to take and register for them.

- 登録できる授業科目は、当該学期科目と当該学期に授業を開始する通年科目です。（通年科目は、本学に1年間滞在する場合のみ登録できます。）

You may register for semester courses and year-long courses that start in the semester for which you are registering. Note that you can only register for year-long courses if you will be staying at KIT for 1 year.

クォーター制の授業科目の履修登録・確認は、次のとおり行ってください。

第1・第2クォーター科目：春学期 履修登録・確認期間中

第3・第4クォーター科目：秋学期 履修登録・確認期間中

Register for and complete course confirmation for quarterly courses as below:

1st and 2nd quarter courses: Spring semester course registration / confirmation period

3rd and 4th quarter courses: Fall semester course registration / confirmation period

- 履修登録は、所定の期間内にオンライン上で行います。履修登録日程等の情報については、配布したスケジュール表を確認してください。

Course registration must be completed online within the specified period. Refer to the schedule you received at the orientation for course registration period and related information.

【受講登録 WEB システム Course Registration Web System】 <https://www.gakumu.kit.ac.jp/AttendCourse/>

[履修登録期間 Course Registration Period]

受講登録 WEB システムから履修登録を行ってください。

Register for courses using the online Course Registration Web System.

[履修登録確認・修正期間 Course Registration Confirmation and Modification Period]

履修登録の確認・修正期間中に、履修登録した科目がすべて受講登録 WEB システム上に表示されているかを確認しエラーがあれば修正してください。履修登録確認・修正・取消についても、オンライン上で行ってください。登録した科目がない場合は、履修登録確認・修正期間中に学務課に連絡してください。

During the Confirmation and Modification period, check to be sure all the courses you registered for are displayed in your online Course Registration page and make any needed changes. Then, confirm all your courses again, correct any errors, and/or cancel courses in your course registration page. If a course you registered for is missing from your course registration, contact the Educational Affairs Office **within the Confirmation and Modification period**.

《注意事項 Notes》

- 履修登録をしていない授業科目を受講し、試験を受けても単位を得ることはできません。また、期日以外の受け付けは一切認めません。

If your course registration is not complete, you will not receive credit even if you attend a course and take the exam. In addition, deadlines are final. We will not accept any changes after the deadline.

- 1つの時間帯には、1つの授業科目しか登録できません（実験や実習等で2つ以上の時間帯へまたがる場合、他の曜日にも開講されている場合は注意してください）。ただし、異なるクォーターの科目については、同一時間帯にそれぞれ1科目まで登録できます。同一曜日・時間帯に重複して登録された科目は、すべてが無効となります。注意してください。

You can only register for one semester course in a single time slot (avoid registering for courses with overlapping class times. Be sure lab and/or practicum time slots do not conflict with your other scheduled course periods or days of the week). For quarter-system courses, however, you can register for one course in a first or third quarter and another course

in the same time slot for a second or fourth quarter course. Any semester registration for different courses on the same day and time will be invalid.

□ オンラインで履修登録できない場合は、学務課大学院教務係（センターホール 1 階）に問い合わせてください。

If you are unable to register for courses online, contact the Graduate Registrar, Educational Affairs Office (1st floor, Center Hall).

2. クォーター制の授業科目について Quarterly Courses

□ 一部の授業科目について、1 年を 4 つの学期に分ける「クォーター制」を導入し、従来の「セメスター制」（2 学期制）と併用して実施しています。

Some graduate school courses are on a quarter system (four-quarters-per-year system). We are implementing these in combination with the conventional semester system (two-semester-per-year system).

□ 「クォーター制」科目は、主に月曜日と木曜日、火曜日と金曜日の週 2 コマの組合せ、又は月曜日から金曜日のうち 1 日 2 コマ連続で開講します。1 単位の科目については、週 1 コマで開講する場合があります。

Quarter system courses are mainly offered twice a week, on Mondays and Thursdays, or Tuesdays and Fridays. Some quarter system courses are offered twice a day, five days in a row (Monday through Friday). One-credit courses may be offered once a week.

3. 時間割表について Class Schedule Table

□ 時間割表には、曜日・時限ごとの開講科目名、担当教員名、講義室等を掲載しています。時間割表は学期ごとに更新しますので、履修登録の際には、学務課 HP 上から最新のものをダウンロードしてください。

The Class Schedule Table shows the titles of available courses, the names of faculty members in charge, lecture rooms, and other information for each day of the week and period of the academic day. The timetable is updated every semester. Be sure to download the latest version from the Educational Affairs Office website when registering for courses.

【時間割表掲載ページ Class Schedule Table】https://portal.student.kit.ac.jp/ead/?c=class_schedule

□ 学期の途中で時間割に変更があった場合には、その都度、学務課 HP 上で通知します。

We will notify you on the Educational Affairs Office website each time there is a change in the Class Schedule Table during the semester.

□ 「学期」欄の上段は、開講学期を表記しています——下図①

For quarter-system courses, there are two entries for each course under the “Semester.” The upper row (see the red ①) shows the quarter (1st, 2nd, 3rd or 4th) and the lower row (see the red ②) shows the other day of the week when a course will be held. The chart below shows courses offered on Monday, first period.

略称 Abbreviations:

- ・ 春 S : 春学期 Spring semester 秋 F : 秋学期 Fall semester
- ・ 1Q : 第 1 クォーター 1st quarter 2Q : 第 2 クォーター 2nd quarter
- ・ 3Q : 第 3 クォーター 3rd quarter 4Q : 第 4 クォーター 4th quarter
- ・ 通 FY : 通年 Year-round (Full Year)

□ 「学期」欄の下段には、週 2 回実施される科目のうち、別の一方の曜日時限を（ ）内に表記しています——下図②

At the bottom of the “Semester” column, the second class period of twice weekly courses is shown in parentheses as in ② below.

<例> (月 M1): 月曜 1 限、(火 T2): 火曜 2 限、(水 W3): 水曜 3 限、(木 Th4): 木曜 4 限、(金 F5): 金曜 5 限

<Example> (月 M1): Monday 1st period, (火 T2): Tuesday 2nd period, (水 W3): Wednesday 3rd period, (木 Th4): Thursday 4th period, (金 F5): Friday 5th period

曜日 Major	1 時限 (8 : 50 ~ 10 : 20)				講義室 Classroom
	専攻 Major	学期 Semester	科目名 Course Titles	教員名 Instructor(s)	
月	材制	① 1Q	****特論 I	材料制御化学専攻関係教員	0321
	MtrPC	② 木Th1	Advanced I	Related teacher of the Master's Program	
	物合	① 1Q	****セミナーⅢ	物質合成化学専攻関係教員	0321
	MtrSyn	② 木Th1	Seminar on ****Ⅲ	Related teacher of the Master's Program	

4. 日本語科目 Japanese Language Courses

□ 留学生は、日本語科目「日本語コミュニケーション I ~ X」「日本語初級 I ~ II」「日本語 I ~ VIII」を受講できます。詳しくは日本語授業についての配布資料をご参照ください。

Japanese Language Courses, “Japanese Communication I ~ X”, “Japanese for Beginners I ~ II” and “Japanese

I ～VIII” are available to international students. Refer to your Japanese language course handout for more information.

5. 授業への出席等について Course attendance and related matters

- 本学には「公欠」制度はありません。欠席した場合の取り扱いは、授業担当教員に確認してください。

KIT does not have an “authorized absence” policy. If you must be unavoidably absent from a class, you do not need to notify the Educational Affairs Office. Ask each instructor about his/her absence policy.

- オンライン授業は、Moodle や Webex を用いて行われます。Moodle 上に開設された各コースにアクセスし、その指示内容に従ってください。

Online classes are conducted using Moodle and Webex. Access each of your online courses on Moodle and follow the instructions there.

- 特別警報・暴風警報発令時又は交通機関不通時における授業・試験の取扱いについては、以下のウェブページで確認してください。Refer to the link below for KIT policies on classes and exams when emergency warnings / storm warnings are issued or public transportation service is suspended.

https://portal.student.kit.ac.jp/cad/?c=exam_announce

II. 定期試験について Mid-term and Final Exams

- 試験期間は、学年暦に定めています。学年暦に指定された期間以外にも実施されることもあるので、担当教員の指示に従ってください。

The examination schedule is as shown in the academic calendar. Exams may be held at times other than those specified in the academic calendar, so follow the instructions of your instructor.

- 試験を受験するときは、学生証を机上に置いてください。学生証を忘れた場合は、学務課学務調査係（センターホール 1 階）で学籍確認票の交付を受けてください。

Display your student ID card on your desk when taking exams. If you forget your student ID card, ask the Records and Certification, Educational Affairs Office (1st floor, Center Hall) for a student registration confirmation slip (*gaku seki kaku nin hyo*).

- 受験（レポート、論文等の課題を含む。）の際に不正行為を行ったと認められる者（授業科目の担当教員の指示に反してレポート、論文等の課題を作成した者を含む。）については、その学期に履修登録をしたすべての授業科目の成績が不合格となります。

In the event KIT recognizes that a student has cheated on an exam (or plagiarized assigned tasks such as papers, theses, etc.), the student will receive a failing (“unable to evaluate”) grade for all courses for which said student has registered during said semester. This applies to all types of plagiarism on papers, theses, and other assignments.

III. 成績発表について Grade Notification

- 成績証明書は、春学期については9月末までに、秋学期については3月末までに、KIT に登録されているメールアドレス宛に成績証明書を送付します。必要に応じてダウンロードしてください。なお、原則として成績発表日以前に成績証明書を発行することはできません。

Academic transcripts will be sent to the email address registered at KIT by the end of September for the spring semester and by the end of March for the fall semester. Please download them as needed. Please note that, as a general rule, transcripts cannot be issued before the official grade release date.

- クォーター制の授業科目の成績発表については、次のとおり行います。

Grades for quarterly courses will become available as follows.

・第1・第2クォーター科目は春学期科目成績発表時

1st and 2nd quarter course grades are announced when spring semester grades are issued.

・第3・第4クォーター科目は秋学期科目成績発表時

3rd and 4th quarter course grades are announced when fall semester grades are issued.

IV. 問い合わせ先 Contact

- 在学中の学生生活をスムーズに送るための相談窓口として、次の部署が設けられているので遠慮なくご利用ください。

Use the offices listed below for any questions or concerns. These counters, email addresses and phone numbers will connect you with staff who can assist you, or refer you to an appropriate office.

■国際交流学生の履修相談等 Course Registration for Exchange Students

学務課大学院教務係（センターホール 1 階）

Graduate Registrar, Educational Affairs Office (1st floor, Center Hall)

E-mail : edu-1@kit.ac.jp Tel : 075-724-7134, 075-724-7135

■学生情報ポータル・学務課 HP について（システム関係） Inquiries about the Student Information Portal and Educational Affairs Website

学務課学務調査係（センターホール 1 階）

Educational Research, Educational Affairs Office (1st floor, Center Hall))

E-mail : edu-r@kit.ac.jp Tel : 075-724-7125, 075-724-7117

■Moodle システムについて（システム関係） Inquiries about the Moodle System

情報基盤センター Center for ICT Services E-mail : hello@cis.kit.ac.jp

■留学生の学生生活全般について General International Student Concerns

国際課留学生係（3号館3階） International Affairs Office (3rd floor, Bld. 3)

E-mail : ses@kit.ac.jp Tel : 075-724-7131

V. 授業等に関する連絡等について KIT Student Notification System

- 履修等に関すること（休講、補講、講義室変更、集中講義日程の連絡など）や学生呼出については、学務課 HP 上で行います。閲覧方法は以下のリンク集を参照してください。

Information on class registration, holidays, make up classes, classroom and lecture hall changes, schedules for intensive courses and urgent messages for individual students can be accessed by computer or mobile phone from the Educational Affairs Office Website.

- 学生生活等に関することは、学生食堂電子掲示板にも掲示しますので、見落とさないようにしてください。
General information for students will also be posted on the electronic bulletin board in the student cafeteria. Be sure to check it frequently. (Most information is only available in Japanese. Ask your tutor for assistance.)

- ※印のサイトは、学内ネットワークからのアクセス（情報基盤センター認証付き無線 LAN に接続した端末又は学内共同利用 PC）に限りです。

Websites with a ※ are accessible only from the on-campus network. (Only on-campus PCs with Center for ICT Services certification connected to the wireless LAN can access this site.) The URLs above cannot be accessed directly from off-campus locations.

- ★印のサイトは、情報基盤センターの ID とパスワードが必要です。

Websites with a ★ require your CIS(Center for ICT Services) ID and password.

	※ ★	学務課 HP（補講、休講、集中講義日程などの授業関連連絡、時間割など） Educational Affairs Office Website https://portal.student.kit.ac.jp/ead/	
			学年暦・教務関係日程 Graduate School Schedule / Academic Calendar https://portal.student.kit.ac.jp/ead/?c=year_schedule
			講義室マップ Lecture Room Map https://portal.student.kit.ac.jp/ead/?c=map
	※ ★	受講登録 Web システム Course Registration WEB System https://juko.gakumu.kit.ac.jp/AttendCourse/	

		コースリスト（国際交流学生用） Course Enrollment Information for International Exchange Students https://www.kit.ac.jp/en/prospective_student/exchange-short-term-programs/
	★	Moodle システム（オンライン授業用） Moodle System (Online Course System) https://moodle.cis.kit.ac.jp/
	※ ★	学生情報ポータル（学内情報全般） Student Information Portal (General Information for KIT Campus Life) https://www.gakumu.kit.ac.jp/ead/ead_portal/
		WEB シラバス Web Syllabus https://www.syllabus.kit.ac.jp/
		大学 HP KIT public access home page https://www.kit.ac.jp/en/